

“O‘zbekneftgaz” AJ
 “Shurtan gaz kimyo majmuasi” MChJ
 MTRB xizmati
 RO‘YXATGA OLINDI
 074/006-3295
 2023 yil “14” 04

«УТВЕРЖДАЮ»
 Председатель Экспертно-Технического
 Комиссия ООО «Шуртанский ГХК»
 Нормуродов
 2023 й.



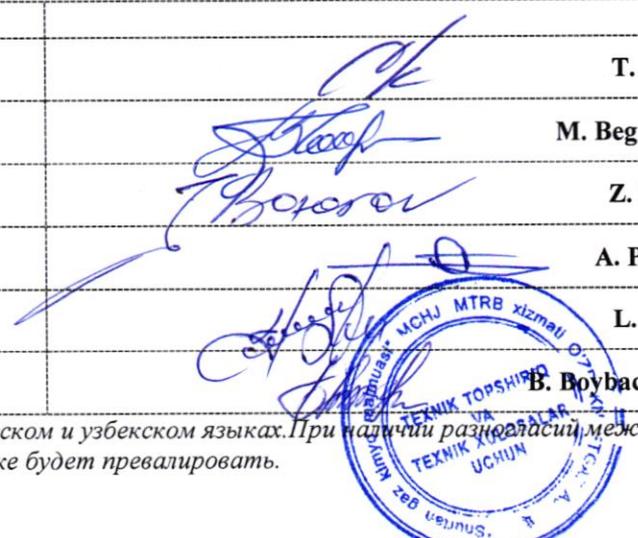
«Shurtan GKM» MChJ «Qarshitermoplast» sexi ehtiyojlari uchun sovutish uskunalari xarid qilish bo‘yicha texnik topshiriq	Техническое задание на приобретение охладительного оборудования для нужд цеха «Каршитермопласт» ООО «Шуртан ГКМ».
---	---

1. UMUMIY MA'LUMOTLAR	1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ
1.1 Nomlanishi	1.1 Наименование
Sovutish qurilmasi	Охладительного оборудования
1.2 Mahsulotni sotib olishning asos va maqsadi	1.2 Основание и цель приобретения товара
Asos: Qarshitermoplast sexi xarajatlarini optimallashtirish, samaradorlikni oshirish va tayyor mahsulot sotish hajmini oshirish maqsadida 2023-yil 6-fevraldagi 072/3-m sonli “Yo‘l xaritasi”. Maqsad: «Shurtan GKM» MChJ Qarshitermoplast sexining sanoat va elektroshit binolari (KTP-1,2 x1000 kVA, KTP-2,2x630 kVA) uchun sovutish uskunalari o'rnatish..	Основание: Дорожная карта № 072/3-м от 06.02.2023 года, утвержденная для оптимизации затрат, повышения эффективности и объема реализации готовой продукции цеха Каршитермопласт. Цель: Установка охладительного оборудования для промышленных и электрошитовых зданий (KTP-1.2 x1000 kVA, KTP-2.2x630 kVA) цеха Каршитермопласт ООО «ШГХК».
1.3 Yangiligi to'g'risida ma'lumot (ishlab chiqarilgan / chiqarilgan yili)	1.3 Сведения о новизне (год производства/выпуска товар)
Mahsulot yangi va ilgari foydalanilmagan bo'lishi kerak. Mahsulotni ishlab chiqarish muddati yetkazib berilgan kundan boshlab 6 oydan oshmasligi kerak.	Товар должен быть новым и неиспользованным. Срок изготовления товара не должен превышать 6 месяцев с момента поставки.

2. TEXNIK TALABLAR	2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ
2.1 Asosiy texnik talablar	2.1 Основные технические требования
1. Sovutiladigan bino KTP-1.2x1000kVA hajmi 360m ³ 2. Sovutiladigan bino KTP-1.2x1000kVA hajmi 360m ³ 3. Nominal kuchlanishi 400V AC 4. Nominal chastotasi 50Hz 5. Ruxsat etilgan kirish kuchlanishi ±10% 6. Qurilma quvvati 5kWdan ko'p emas 7. O'rnatilgan binoda talab qilinadigan haroratning pasayishi 20-25°C 8. Sovutish turi: havo, suyuqlik yoki sovutgich(хладагент) 9. Shamollatish turi: majburiy 10. Sovutish uskunasi hosil bo'lgan bosim: 320Pa kam emas 11. Sovutish qurilmasining havo haydash hajmi: 30000m ³ /soat	1. Объем здания охлаждаемого КТП-1.2x1000 кВА составляет 360 м ³ 2. Объем здания охлаждаемого КТП-2.2x630 кВА составляет 380 м ³ 3. Номинальное напряжение 400В AC. 4. Номинальная частота 50 Гц 5. Допуск по входному напряжению ±10% 6. Мощность оборудования не более 5кВт 7. Требуемое снижение температуры в устанавливаемом здании 20-25°C 8. Тип охлаждения: воздушный, жидкостный или хладагентом 9. Тип вентиляции: принудительная 10. Давление, создаваемое охладительного оборудования: не менее 320 Па 11. Расход воздуха охлаждающего устройства: не менее 30000м ³ /час.
2.2 Yorliqqa qo'yiladigan talablar	2.2 Требования к маркировке
Mahsulot yorlig'i quyidagi asosiy ma'lumotlarni o'z ichiga olishi kerak: - ishlab chiqaruvchining nomi va/yoki tovar belgisi; - mahsulotning markasi yoki belgisi; - ishlab chiqarilgan sana (oy va yil); - nominal kuchlanishi; - nominal toki; - katushkaning ishchi kuchlanishi.	Этикетка продукта должна содержать следующую основную информацию: - наименование производителя и/или товарный знак; - торговая марка или символ товара; - дата изготовления (месяц и год); - номинальное напряжение; - номинальный ток; - рабочее напряжение катушки.

<p>3. YETKAZIB BERISH VA QABUL QILISH TALABLARI</p>	<p>3. ТРЕБОВАНИЯ ПО ПРАВИЛАМ СДАЧИ И ПРИЕМКИ</p>
<p>3.1 Yetkazib berish va qabul qilish tartibi</p> <p>Mahsulotlar shartnomaga muvofiq dalolatnoma tuzilgandan keyin qabul qilinishi kerak. Buyurtmachi mahsulotlarni partiyaning miqdori, sifati va to'liqligi, shuningdek mahsulot xavfsizligining tashqi belgilari (mexanik shikastlanish, mahsulotning alohida birliklari va qismlarining ko'rinadigan deformatsiyasi va bunday shikastlanishning boshqa aniq belgilari) bo'yicha qabul qiladi. Mahsulotlar o'rnatish, ishga tushirish va ishlatish uchun texnik topshiriqda ko'rsatilgan xususiyatlarni tasdiqlovchi muvofiqlik sertifikatlari va sertifikatlash sinovlari hisobotlariga ega bo'lishi kerak. Barcha qo'shimcha hujjatlar rus va ingliz tillarida tuzilib, yetkazib berilgan mahsulotlar bilan birga mijozga topshirilishi kerak. Ishlab chiqaruvchi, partiya raqami va ishlab chiqarilgan sanasi ham ko'rsatilishi kerak. Mahsulot tashuvchidan qabul qilingandan keyin sifati/miqdori bo'yicha mahsulotlar o'rtasida nomuvofiqlik yuzaga kelgan taqdirda, mijoz (oluvchi) mahsulotni qabul qilishni to'xtatib turadi.</p>	<p>3.1 Порядок сдачи и приемки</p> <p>Продукция должна быть принята после заключения акта в соответствии с договором. Заказчик принимает товар по количеству, качеству и комплектности партии, а также внешним признакам сохранности товара (механические повреждения, видимая деформация отдельных узлов и деталей изделия и другие явные признаки подобных повреждений). Продукция должна иметь сертификаты соответствия и протоколы сертификационных испытаний, подтверждающие характеристики, заявленные в техническом задании на монтаж, наладку и эксплуатацию. Все дополнительные документы должны быть оформлены на русском и английском языках и переданы заказчику вместе с поставляемой продукцией. Также должны быть указаны производитель, номер партии и дата изготовления. В случае выявления после получения товара от перевозчика несоответствия товара по качеству/количеству заказчик (получатель) приостанавливает прием товара.</p>
<p>3.2 Mahsulotni yetkazib berishda texnik va boshqa hujjatlarni buyurtmachiga topshirishga qo'yiladigan talablar</p> <p>Yetkazib beriladigan mahsulotlar kamida quyidagilardan iborat texnik hujjatlar to'plami bilan ta'minlanishi kerak: pasport, ishlab chiqaruvchining sinov dalolatnomasi, kelib chiqish sertifikati, muvofiqlik sertifikati, sifat sertifikati, texnik tavsif, ingliz va rus tillarida kafolat talonlari.</p>	<p>3.2 Требования по передаче заказчику технических и иных документов при поставке товар</p> <p>Поставляемый товар должен быть снабжен комплектом технической документации в составе как минимум: паспорт, протокол испытания завода изготовителя, сертификат происхождения, сертификат соответствия, сертификат качества, техническое описание, гарантийный талон на английском и русском языках.</p>
<p>4. TRANSPORT TALABLARI</p> <p>Mahsulotlarni transport vositalarida tashish har bir mahsulotga tegishli tashish bo'yicha xalqaro standartlar va qoidalarga muvofiq amalga oshirilishi kerak.</p>	<p>4. ТРЕБОВАНИЯ К ТРАНСПОРТИРОВАНИЮ</p> <p>Перевозка товаров с помощью транспортных средств должна осуществляться в соответствии с международными стандартами и правилами перевозки каждого товара.</p>
<p>5. KAFOLATLAR HAJMI VA/YOKI MUDDATIGA TALABLAR</p> <p>Yetkazib berilgan mahsulot uchun kafolat muddati yetkazib berilgan kundan boshlab kamida 12 oy bo'lishi kerak. Agar kafolat muddati davomida mahsulot nuqsonli yoki shartnoma shartlariga nomuvofiqligi aniqlansa, yetkazib beruvchi (sotuvchi) xaridorning iltimosiga binoan nuqsonlarni bartaraf etishga yoki nuqsonli mahsulotni yangisiga almashtirishga majburdir.</p>	<p>5. ТРЕБОВАНИЯ К ОБЪЕМУ И/ИЛИ СРОКУ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИЙ</p> <p>Срок действия гарантии на поставляемый товар должен быть не менее 12 месяцев с момента поставки. Если в течение гарантийного срока в товаре будет обнаружен дефектной или несоответствие условиям договора, поставщик (продавец) обязан устранить недостатки или заменить дефектный товар на новый по требованию покупателя.</p>
<p>6. EKOLOGIYA VA SANITARIYA TALABLARI</p> <p>Mahsulot sifati uni salbiy oqibatlersiz maqsadli ishlatish imkoniyatini ta'minlashi kerak:</p> <ul style="list-style-type: none"> - mahsulot uni ishlatish, saqlash va utilizatsiya qilish vaqtida xavfsiz bo'lishi kerak; - mahsulot atrof-muhitga hech qanday zarar yetkazmasligi kerak. <p>Mahsulot ISO-14001 ekologik standarti talablariga to'liq javob berishi kerak.</p>	<p>6. ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ И САНИТАРНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ</p> <p>Качество товара должно обеспечивать возможность его использования по назначению без негативных последствий:</p> <ul style="list-style-type: none"> - продукт должен быть безопасным при его использовании, хранении и утилизации; - продукт не должен наносить вред окружающей среде. <p>Продукт должен полностью соответствовать требованиям экологического стандарта ISO-14001.</p>



<p>7. ENERGIYA SAMARADORLIK TALABLARI Mahsulot ISO - 50001 talablariga to'liq javob berishi kerak.</p>	<p>7. ТРЕБОВАНИЯ ПО ЭНЕРГОЭФФЕКТИВНОСТИ Товар должно полностью соответствовать требованиям стандарта ISO – 50001.</p>
<p>8. XAVFSIZLIK TALABLARI Mahsulot ISO-45001 talablariga to'liq javob berishi kerak.</p>	<p>8. ТРЕБОВАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ Товар должно полностью соответствовать требованиям стандарта ISO-45001.</p>
<p>9. SIFAT VA KLASSIFIKATSIYA TOIFASIGA TALABLAR Yetkazib beruvchi sifatli mahsulotni ishlab chiqaruvchidan yoki uning rasmiy vakilidan (distribyutordan) yetkazib berishi shart. Yetkazib beruvchi ISO - 9001, ISO - 14001 va boshqa tegishli sifat sertifikatlarini, xalqaro tan olingan laboratoriyalar va sinov markazlarining sertifikatlarini taqdim etishi kerak.</p>	<p>9. ТРЕБОВАНИЯ К КАЧЕСТВУ И КЛАССИФИКАЦИИ Поставщик должен поставить качественный товар от завода изготовителя или его официального представителя (дистрибьютор). Поставщик должен предоставить ISO - 9001, ISO - 14001 и другие соответствующие сертификаты качества, сертификаты международной признанных лабораторий и испытательных центров.</p>
<p>10. TAQDIM ETILADIGAN MA'LUMOT SHAKLIGA TALABLAR Ishtirokchi kompaniyalar o'zlarining texnik – tijorat takliflarini buyurtmachiga taqdim etadilar, buyurtmachi texnik xulosa berishi kerak. Hujjatlar davlat tilida bo'lishi va rus yoki ingliz tillarida nusxa ko'chirilishi, qog'ozda asl nusxasi (ko'k rangdagi imzo va shtamplar) bo'lishi kerak. Rus tili ustuvorligi; Hujjatlar buyurtmachiga mahsulot bilan birga taqdim etiladi.</p>	<p>10. ТРЕБОВАНИЕ К ФОРМЕ ПРЕДСТАВЛЯЕМОЙ ИНФОРМАЦИИ Компании участники представляют свои технические – коммерческие предложения заказчику, заказчик должен дать техническое заключение. Документация должна быть на государственном языке и дублироваться на русском или английском языке, на бумаге, быть оригиналом (иметь синие подписи и печати). Приоритетный русский язык; Документы предоставляются заказчику вместе с товаром.</p>
<p>11. YETKAZIB BERISH JOYI VA VAQTI (DAVRIYI)GA TALABLAR Yetkazib berish joyi: O'zbekiston Respublikasi, Qashqadaryo viloyati, G'uzor tumani, Sho'rtan shaharchasi, 180300. Yetkazib berish vaqti va joyi yetkazib beruvchining taklifi va shartnoma bilan belgilanadi.</p>	<p>11. ТРЕБОВАНИЯ К МЕСТУ И СРОКУ (ПЕРИОДИЧНОСТИ) ПОСТАВКИ Место поставка: Республика Узбекистан, Кашкадарьинская область, Гузарский район, п. Шуртан, 180300. Время и место доставки определяется предложением поставщика и договором.</p>
<p>12. YETKAZIB BERISH HAJMI Sovutish qurilmasi 2 to'plam</p>	<p>12. ОБЪЕМ ПОСТАВКИ Охлаждающего оборудования 2 комплект</p>
<p>Ishlab chiquvchilar / Разработчики: Bosh muhandis o'rinbosari-IBX boshlig'i: Заместитель главного инженера-Начальник СУН: ETS boshlig'i: Начальник цеха ЭС: ETS bo'lim boshlig'i: Начальник участка цеха ЭС: ETS ETL boshlig'i: Начальник ЭТЛ цеха ЭС: ETS ustasi: Мастер цеха ЭС: MTRB xizmatining yetakchi muhandisi: Ведущий инженер службы УМТР:</p>	<p style="text-align: right;">T. Diyorov M. Begmuratov Z. Bozorov A. Pardayev L. Ismatov B. Voybachayev</p> 

Настоящее техническое задание составлено на русском и узбекском языках. При наличии разногласий между русским и узбекским языками, текст на узбекском языке будет превалировать.